



## Deklaracja właściwości użytkowych nr/Declaration of performance no 001-2015

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:  
Unique identification code of the product-type:

**RETRO**

2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:  
Intended use/es:

**W instalacjach grzewczych w budynkach  
In heating systems in buildings**

3. Producent:  
Manufacturer:

**TERMA Sp. z o. o.  
80-298 Gdańsk  
Czaple 100  
Tel: +48 58 / 694 05 55  
Fax: : +48 58 / 694 05 56  
Email: [terma@termagroup.pl](mailto:terma@termagroup.pl)**

4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:  
System/s of AVCP:

**System 3**

5. Norma zharmonizowana:  
Harmonised standard:

**EN 442-1:2014**

Jednostka lub jednostki notyfikowane:  
Notified body/ies:

**INSTYTUT ENERGETYKI  
Oddział Techniki Grzewczej i Sanitarnej w Radomiu  
26-610 Radom, ul. Wilcza 8  
Numer notyfikacji 1452**

7. Deklarowane właściwości użytkowe:

| Zasadnicze charakterystyki<br>Essential characteristics   | Właściwości użytkowe<br>Properties   | Zharmonizowana specyfikacja techniczna<br>Harmonised technical specification |
|---|--|--|
| Reakcja na ogień<br>Reaction to fire  | A1   | EN-442-1:2014  |
| Uwalnianie substancji niebezpiecznych<br>Release of dangerous substances  | Nie uwalnia<br>No releases   |  |
| Szczelność pod działaniem ciśnienia<br>Pressure tightness   | Brak wycieku przy ciśnieniu 1,3 krotnie większym od MOP<br>No leakage at 1,3 x maximum MOP   |  |
| Temperatura powierzchni<br>The surface temperature  | Max. 95°C  |  |
| Odporność na działanie ciśnienia<br>Resistance to pressure  | Brak pęknięć przy ciśnieniu 1,69 krotnie większym od MOP<br>No breakage at 1,69 x MOP<br>Maksymalne dopuszczalne ciśnienie robocze (MOP): 1000kPa<br>Maximum operating pressure (MOP): 1000kPa |  |
| Nominalna moc cieplna<br>Rated thermal output   | Tabela 1<br>Table 1  |  |
| Moc cieplna w różnych warunkach eksploatacyjnych (charakterystyka)<br>Thermal output in different operating conditions (characteristic curve) | $\Phi = K_M \cdot \Delta T^n$ ,<br>$K_M$ i $n$ patrz Tabela 1<br>$K_M$ i $n$ see Table 1   |  |
| Trwałość jako:<br>Durability as:  |  |  |
| Odporność na korozję<br>Resistance against corrosion  | Brak korozji po 100 h w wilgoci<br>Absence of surface corrosion after 100 h humidity   |  |
| Odporność na słabe uderzenia<br>Resistance against minor impact   | Klasa 0<br>Class 0   |  |

| Tabela 1 /Table 1 |                   |                    |   |   |        |        |
|-------------------|-------------------|--------------------|---|---|--------|--------|
| Nazwa<br>Name     | Wysokość<br>Hight | Szerokość<br>Width | Moc<br>Output<br>$\Delta T=50^{\circ}C$ | Moc<br>Output<br>$\Delta T=30^{\circ}C$ | $K_M$  | n      |
| [-]               | [mm]              | [mm]               | [W]                                     | [W]                                     | [-]    | [-]    |
| RETRO             | 430               | 504                | 115                                     | 63                                      | 1,1553 | 1,1760 |
| RETRO             | 800               | 504                | 210                                     | 114                                     | 1,9327 | 1,1984 |
| RETRO             | 1170              | 504                | 308                                     | 165                                     | 2,5807 | 1,2224 |
| RETRO             | 1540              | 504                | 405                                     | 216                                     | 3,2786 | 1,2312 |

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

W imieniu producenta podpisał:

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

**Patrycja Kopczyńska**

Czaple, dnia 2016.09.28

